



Civil Rights: 4th and 5th Amendments of the US Constitution

(Updated by *Somos Un Pueblo Unido*—December 2017)

The US Constitution guarantees certain civil rights to everyone inside the US without regard to citizenship or immigration status.

Fourth Amendment guarantees:

The right of the people to be secure in their persons, houses, papers, and effects against unreasonable search or seizures. (We have the right not to be stopped, questioned, detained, searched or arrested by government authorities without cause)

Fifth Amendment guarantees:

No person shall...be compelled in any criminal case to be a witness against himself, nor be deprived of life, liberty, or property without due process of law. (We have the right to remain silent and not incriminate ourselves, and we have the right to seek counsel from an attorney)

Casual questioning vs. Detentive stops vs. Arrest:

1. Casual questioning is a brief stop by a law enforcement official to question a person regarding a possible violation of law. The official must have “articulable facts to justify suspicion” that the person may have broken the law or, if the official is an immigration agent, that the person is undocumented. The official may also ask for permission from the person to ask questions, if he cannot justify suspicion. During casual questioning the person has the right not to answer questions and to walk away.
2. A detentive stop is for more than a “brief” period of time if the law enforcement official has “reasonable suspicion” that the person has violated the law. The person can be detained for only a short period of time unless the official finds “probable cause” to arrest the person. The person has the right not to divulge any information except his/her name during a detentive stop.
3. An arrest occurs when the law enforcement official has “probable cause” to believe that a person has broken the law.

Reasonable Suspicion vs. Probable Cause

1. Reasonable Suspicion must be based on articulable facts that would make a reasonable



- law enforcement official suspect that a person could have broken the law. It is not so difficult to prove reasonable suspicion. Some examples:
 - Manner in which a person acts—nervousness, secretiveness, etc.
 - Geographic location/type of neighborhood the person is in
 - Type of clothing
 - Known associates or acquaintances are criminals
 - A tip from another person
2. Probable Cause is more difficult to prove. It is where known facts and circumstances are sufficient to justify that a reasonable person believe that a crime has been or is being committed. It is also defined by the sum total of layers of information and synthesis of what police have heard, know, or observe as trained officers. Some examples:
- Flight—attempting to flee, evade or elude presumes guilt
 - Concealing movements
 - Observation of real evidence—they catch you in the act (such as a traffic violation), they smell marijuana in your car, footprints, sketches, photographs, etc.
 - Admitted ownership of contraband or illegal substance
 - False or improbable answers during questioning
 - Presence at a crime scene

Searches

In order to conduct a search of your person or property (home, car, purse, etc.), a law enforcement official must have clear probable cause or a search warrant issued by a judge. If he/she does not, then they may still conduct a search if you give them permission. So don't give them permission!

The right to remain silent

You always have the right not to talk to law enforcement officials. In New Mexico, the only information you are required by law to divulge during a detentive stop is your full name. If immigration officials question you about your citizenship or immigration status over the telephone or in person, you have the right not to answer. If local law enforcement officials or jailers question you about your immigration status, you also have the right not to answer.



Los Derechos Civiles: la Cuarta y Quinta Enmienda de la Constitución

(Realizado por *Somos Un Pueblo Unido*—Diciembre 2017)

La Constitución de los Estados Unidos nos garantiza ciertos derechos civiles a todas las personas que viven en el país sin importar ciudadanía o estatus migratorios.

La Cuarta Enmienda garantiza:

El derecho de toda persona a tener seguridad de que su casa, persona, documentos y efectos personales no serán inspeccionados o decomisados sin una razón justificada. (Tenemos el derecho de no ser detenidos, interrogados, revisado o arrestados por autoridades del gobierno sin que estos tengan una razón).

La Quinta Enmienda garantiza:

Ninguna persona...será obligada a testificar en su contra en un caso criminal, ni a ser privada de su vida, libertad o propiedad sin el debido proceso de ley. (Tenemos el derecho a permanecer callados y no incriminarnos, así como también tenemos el derecho a un abogado).

Interrogación casual vs. Detención vs. Arresto

1. Una interrogación casual: Una autoridad puede interrogar a una persona en cualquier lugar y por muchas razones. Durante una interrogación casual, usualmente la autoridad pide permiso para iniciar la interrogación. Sin embargo, la persona interrogada tiene el derecho de no contestar las preguntas e irse del lugar.
2. Una detención ocurre cuando una autoridad detiene a alguien por un breve periodo de tiempo, dicha autoridad debe tener una sospecha razonable. La persona solo puede ser detenida por un corto tiempo al menos que encuentren causa probable para ser arrestada formalmente. Durante una detención, la persona tiene el derecho a permanecer callada (o) y solo tiene que dar su nombre.
3. Un arresto es cuando una autoridad tiene causa probable para creer que una persona a violado la ley. Cuando la persona es arrestada será encarcelada.

Sospecha razonable vs. Causa Probable

1. Una sospecha razonable debe de estar basada en hechos que hagan sospechar a una autoridad que una persona pudo haber violado la ley. Una sospecha razonable no es muy difícil de probar. Algunos ejemplos:



- Manera en que actúa la persona—nerviosa o secretamente.
 - Lugar geográfico/ tipo de vecindad en la cual esta la persona
 - Modo de vestir de una persona
 - Sus amigos o conocidos son criminales
 - Una denuncia
2. Una causa probable es más difícil de probar. Es cuando los hechos y circunstancias son suficientes para justificar que una persona razonable crea que un crimen ha sido cometido. También se dice que es el conjunto de información y síntesis de lo que las autoridades han escuchado, reconocido u observado como oficiales entrenados. Algunos ejemplos:
- Huir—Tratar de huir o evadir implica culpabilidad.
 - Movimientos sospechosos
 - Observación de evidencia real—Te descubren en el acto (como una violación de las leyes de tráfico), el olor a marihuana en tu carro, hullas, retrato hablado, fotografías, etc.
 - Admitir que te pertenece sustancias ilegales o contrabando
 - Respuesta improbables o falsas durante un interrogatorio

Revisión de propiedad y Cacheo

Para poder hacer una revisión de tu persona o propiedad (casa, carro, bolsa, etc.) una autoridad debe de tener una causa probable contundente o una orden de cateo emitida por un juez. Si no tiene ninguna de las dos, la autoridad aún pudiera hacer la revisión si la persona otorga permiso. ¡NO LE DES PERMISO! Durante una detención, la autoridad tiene el derecho de revisar para buscar armas.

El derecho a permanecer callado

Una persona siempre tiene el derecho de no hablar con las autoridades. En Nuevo México, la única información de debes dar por ley es tu nombre completo. Sin embargo, si estás manejado, también debes de mostrar tu licencia de manejo y registración a las autoridades policíacas. Si una persona es interrogada por un agente de inmigración sobre su lugar de origen o estatus migratorio en persona o por teléfono, tiene el derecho de no contestar. Si eres interrogado por autoridades policíacas o carceleros sobre tu estatus migratorio de igual manera tienes el derecho de permanecer callado.